



Marktgemeinde Sand in Taufers
Comune di Borgata Campo Tures



AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

22.05.2025

Uhr - Ore

09:00

Nr. – n.

304

GEGENSTAND:

Neugestaltung Areal „Sogila“ in Mühlen: Genehmigung der Ausschreibungsunterlagen und Festlegung der Vergabeart

OGGETTO:

Nuova sistemazione dell'area 'Sogila': Approvazione della documentazione d'appalto e scelta della procedura d'appalto

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale:

Anwesend sind:

Sono presenti:

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/l'Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/l' Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/l' Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/l'Assessora			
Herbert Seeber	Gemeindereferent/l' Assessore			

Schriftführer/in: Gemeindesekretär

Segretario/a: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzende/r: Bürgermeister

Presidente: Sindaco

Josef Nöckler

Neugestaltung Areal „Sogila“ in Mühlen: Genehmigung der Ausschreibungsunterlagen und Festlegung der Vergabeart

Dem Beschluss geht voraus:

- Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 400 vom 11.07.2024 ist Dr.-Arch. Wolfgang Forer mit der Ausarbeitung der Ausschreibungsunterlagen sowie mit der Bauleitung betreffend die Neugestaltung des Areals „Sogila“ in Mühlen beauftragt worden.
- Mit Beschluss des Bürgermeisters Nr. 10 vom 08.05.2025 ist das Ausführungsprojekt betreffend die Neugestaltung des Areals „Sogila“ in Mühlen, welches Gesamtkosten in Höhe von € 310.299,17, davon € 248.948,34 für Arbeiten und € 61.350,83 zur Verfügung der Verwaltung vorsieht, aus verwaltungstechnischer Sicht genehmigt worden.
- Das Bauvorhaben wird mit Eigenmittel der Gemeinde finanziert.
- Die Arbeiten sollen nun ausgeschrieben werden.
- Der einzige Projektverantwortliche (EPV) schlägt vor, die Arbeiten im Sinne der Artt. 26, Absatz 1, Buchstabe c) und 27 des LG 16/2015 mittels Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Veröffentlichung, sofern mindestens 5 Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden, auszuschreiben.
- Des Weiteren schlägt er vor, die Zuschlagsvergabe aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes auf der Grundlage ausschließlich des Preises gemäß Art. 33 LG 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108 GvD 36/2023 mit wirtschaftlichem Angebot durch prozentuellen Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag festzulegen. Die Abrechnung der Arbeiten erfolgt auf Maß gemäß Art. 47 des LG 16/2015.
- Gemäß Art. 28, Absatz 2 des LG 16/2015 und Art. 58 GvD Nr. 36/2023 ist die Aufteilung der Arbeiten in Lose weder technisch noch wirtschaftlich von Vorteil.
- Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 7 sieht die Vergabestelle von der Verwendung der Formeln zur Berechnung der übertrieben niedrigen Angebote und vom automatischen Ausschluss ab.

Nach Einsichtnahme:

- in das LG Nr. 16/2015;
- in das GvD Nr. 36/2023;
- in das GvD Nr. 81/2008;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_KxYKUGYKXZBWK8ijA0v9bg/Ix0cFv0vMgKh3+oqH804=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (4FKbaJQTT7dXSr7y6p5XX4tdWgbj//WWxCFH/6ZLGEU=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlags und Arbeitsplanes des laufenden

Nuova sistemazione dell'area 'Sogila': Approvazione della documentazione d'appalto e scelta della procedura d'appalto

Premesso alla delibera:

- Con delibera della giunta comunale n. 400 dell'11/07/2024 il dott. arch. Wolfgang Forer è stato incaricato della preparazione della documentazione di gara e della direzione dei lavori per la nuova sistemazione dell'area 'Sogila' a Molini.
- Con delibera del Sindaco n. 10 dell'08/05/2025 è stato approvato il progetto esecutivo riguardo la nuova sistemazione dell'area 'Sogila' a Molini, il quale prevede l'importo complessivo ammontante a € 310.299,17, di cui € 248.948,34 per lavori e € 61.350,83 a favore dell'amministrazione, elaborato dal sig. dott. arch. Wolfgang Forer.
- Il progetto viene finanziato con mezzi propri del comune.
- I lavori saranno ora soggetto di una gara d'appalto.
- Il Responsabile Unico del Procedimento (RUP) propone di bandire i lavori ai sensi degli artt. 26, comma 1, lett. c) e 27 della LP 16/2015 mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione, a condizione che siano invitati almeno 5 operatori economici.
- Propone, inoltre, che l'aggiudicazione avvenga sulla base del criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo, ai sensi dell'art. 33 della LP 16/2015 e, ove compatibile, ai sensi dell'art. 108 della d.lgs 36/2023, con offerta economica mediante ribasso percentuale sull'importo a base d'asta. La contabilità dei lavori verrà effettuata a misura ai sensi dell'art. 47 della LP 16/2015.
- Ai sensi dell'art. 28, comma 2, della LP 16/2015 e dell'art. 58 del d.lgs. 36/2023, la suddivisione dei lavori in lotti non è vantaggiosa né dal punto di vista tecnico né da quello economico.
- Ai sensi della Linea guida PAB n. 7 la stazione appaltante non applica le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte, né l'esclusione automatica.

Visto:

- la LP n. 16/2015;
- il d.lgs. n. 36/2023;
- il d.lgs n. 81/2008;

Visti:

- i pareri prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_KxYKUGYKXZBWK8ijA0v9bg/Ix0cFv0vMgKh3+oqH804=) e quella contabile (4FKbaJQTT7dXSr7y6p5XX4tdWgbj//WWxCFH/6ZLGEU=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente

Finanzjahres;

- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- in die Verordnung über das Vertragswesen genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 90 vom 27.12.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1. die Arbeiten wie folgt auszuschreiben:
2. Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Bekanntmachung (Art. 26 und Art. 27 des LG 16/2015) mit Vergütung der Leistungen auf Maß (Art. 47 LG 16/2015) aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes auf der Grundlage ausschließlich des Preises im Sinne des Art. 33 LG 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108 GVD 36/2023 mit wirtschaftlichem Angebot durch prozentuellen Abschlag auf die Ausschreibungssumme.

Ausmaß der Leistungen/entità delle prestazioni € 248.948,34
Kosten für Sicherheit/costi di sicurezza € 8.572,39
Ausschreibungssumme/importo a base di gara € 240.375,95

3. Die Ausschreibungsunterlagen werden genehmigt.
4. Gemäß Art. 28, Absatz 2 des LG 16/2015 und Art. 58 GvD Nr. 36/2023 ist die Aufteilung der Arbeiten in Lose weder technisch noch wirtschaftlich von Vorteil.
5. Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 7 sieht die Vergabestelle von der Verwendung der Formeln zur Berechnung der übertrieben niedrigen Angebote und vom automatischen Ausschluss ab.
6. Festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus der Anwendung des freien Verwaltungsüberschuss 2023 und eigenmittel der Gemeinde finanziert wird.
7. Verbuchung im Haushaltsplan:

bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;

- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- il regolamento per la disciplina dei contratti approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 90 del 27/12/2018;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di bandire i lavori come segue:
2. Procedura negoziata senza previa pubblicazione (art. 26 e art. 27 della LP 16/2015) con corrispettivo da stipulare a misura (art. 47 LP 16/2015) sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo ai sensi dell'art. 33 LP 16/2015 e dell'art. 108 d.lgs 36/2023 in quanto compatibile, con offerta economica mediante ribasso percentuale sull'importo a base d'asta.

3. La documentazione di gara viene approvata.
4. Ai sensi dell'art. 28, comma 2, della LP 16/2015 e dell'art. 58 del d.lgs. 36/2023, la suddivisione dei lavori in lotti non è vantaggiosa né dal punto di vista tecnico né da quello economico.
5. Ai sensi della Linea guida PAB n. 7 la stazione appaltante non applica le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte, né l'esclusione automatica.
6. Di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate dall'applicazione del avanzo d'amministrazione libero del 2023 e da mezzi propri del comune.
7. Imputazione al bilancio:

Kapitel / capitolo: 09022.02.010900		
Umgestaltung der Parkanlage „Sogila“ in Mühlen	Kostenstelle / centro di costo: 90200 Jahr / anno: 2025 Kapitel / capitolo: 09022.02.010900	Ristrutturazione del parco „Sogila“ a Molini
Verpflichtung /impegno: 860/2025		
Gesamtsumme	123.386,24 €	Totale

CUP I55I25000080004

- | | |
|--|--|
| <p>8. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenskonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes Nr. 241 vom 07.08.1990 und gemäß Art. 12/bis des LG Nr. 17 vom 22.10.1993 bestätigt.</p> <p>9. Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig durch Handerheben, für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Arbeiten sobald wie möglich ausgeschrieben werden können.</p> | <p>8. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge n. 241 del 07/08/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP n. 17 del 22/10/1993.</p> <p>9. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, affinché i lavori possano essere appaltati al più presto possibile.</p> |
|--|--|

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 23.05.2025 bis 02.06.2025 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 23.05.2025 al 02.06.2025.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).

D3 Akt / atto: 90076